교육감 규정

항목:	학생	발행:		번호:	A-501
제목:	진급 기준			페이지:	2 중 1

변경 사항 개요

본 규정은 유치원(K)에서 12학년까지 각 학년에 대해 명확하게 정의된 학생 진급 표준을 공립학교 시스템 전반에 적용하여 실행한다. 본 규정은 2012년 7월 18일자 규정 A-501을 대체한다.

변경내용:

- 뉴욕시 진급 표준을 공통핵심 학습표준 영어 및 수학 기준과 나란히 하고, 뉴욕주 법의 진급요건에 맞춘다. (p. 3, § IV.A.1; p. 5, § V.A.1.)
- 3-8학년의 진급 기준을 다양한 방법(학생의 학업물에 대한 총체적 평가, 학생이 공통 핵심 학습표준의 달성을 향해 보인 충분한 진척 등)을 동원하여 판단하는 것으로 변경한다. 그리고 뉴욕주 시험 점수가 진급을 결정하는 유일한, 혹은 가장 중요한 판단 기준이 되지 않도록 한다. 이는 3-8학년 학생들이 진급되기 위해서는 뉴욕주 시험에서 최소 레벨 2를 받아야 한다는 이전 기준을 대체하는 것이다. (p. 3, §IV.A.1; p. 5, § V.A.1.)
- 진급 포트폴리오를 통해 진급 표준에 도달했음을 보여주는 3-7학년 학생들에 대해 학교장이 유급시킬 수 있음을 설명한 조항을 제거한다. 6월 포트폴리오를 통해 진급 표준을 충족한 학생은 진급된다.
- K-2 학년 학생의 부모가 학교장의 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월 말까지 학교장에게 문서로 이의제기서를 제출할 수 있고, 이 경우 교육장이 최종결정을 한다. (p. 2, § III.D.)
- 3-8학년 학생의 경우, 6월 포트폴리오는 교육청에서 발행한 가이던스에 정의된 최소 진급 벤치마크를 달성했는냐에 근거하여 평가된다. (p. 3, § IV.A.1.a; p. 5, § V.A.1.a.)
- 공통 핵심 학습표준 달성을 향해 충분한 진척을 보이지 못한 3-8학년 학생의 경우, 학교에서는 진급 포트폴리오를 작성하도록 한다. 이러한 학생의 포트폴리오를 통해 해당 학생이 최소 진급 벤치마크를 달성했다고 학교장이 판단할 경우 이 학생은 6월에 진급되고, 그 반대로 학생의 진급 포트폴리오가 해당 학생이 교육청에서 발행한 가이던스에 규정된 최소 진급 벤치마크를 달성했다는 증거를 보이지 못할 경우, 이 학생은 진급되지 아니하고 써머스쿨을 다니도록 권고된다. 학교장은 이러한 결정을 부모에게 알리도록 한다. (p. 3, § IV.A.2.a-d; p. 5, § V.A.3-6.)
- 6월에 진급하지 못하는 3-8학년 학생은 8월에 교육청에서 발행한 가이던스에 규정된 최소 진급 벤치마크를 달성했다고 판단될 경우 진급될 수 있다. (p. 4, § IV.D.1; p. 7, § V.D.1 & 2.)
- 6월에 진급하지 못하여 8월 진급대상인 학생들을 대상으로 뉴욕시 시험이 더 이상 실시되지 않으므로 뉴욕시 평가라는 구절을 삭제한다.
- 3-8학년 영어 학습 학생(ELL)의 진급 기준을 공통핵심 학습표준에 맞추도록 해당 규정을 명확히 하고, 3-8학년 ELL 학생들이 다양한 방법(학업 결과물, 수업 점수, 교육청에서 실시하는 정기 ELL 시험 등)을 통해 ESL에서 충분한 진척을 보임으로써 영어 과목의 진급규정을 충족하도록 한다. (pp. 3-4, § IV.B.1-3; p. 6, § V.B.1-3.)
- 정규 교육이 중단되었던 학생들(SIFE) 중 가정에서 사용하는 언어가 영어가 아니면서: 1) 2학년 이후 미국에 온 학생; 2) 또래들보다 최소 2년 정도 학교를 덜 다닌 학생; 3) 읽기 및 수학에서 학년 수준보다 최소 2년 정도 뒤쳐진 학생; 그리고 4)가정에서 사용하는 언어로도 읽지 못하는 학생 등을 ELL로 규정한다. (p. 4, § IV.B.2, n.1.)

- 교육감 규정에서 사용된 용어를 학군 종합 교육 계획의 목적 및 내용에 맞도록 갱신한다. (p. 9, § IX.B.1.)
- 문의처에 관한 연락 정보를 갱신한다. (p. 11, § XI.)

개요

본 규정은 2012년 7월 18일 수요일자 교육감 규정 A-501을 대체하며 즉각적으로 효력을 발휘한다. 본 규정은 유치원(K)에서 12학년까지 각 학년에 대해 명확하게 정의된 학생 진급 표준을 공립학교 시스템 전반에 적용하여 실행한다. 본 규정은 뉴욕시 모든 공립학교에서의 진급 정책을 실행하는 절차를 상세히 명시하고 있다.

서문

본 규정은 교육감이 수립한 다음의 목표를 시행하기 위해 공표되었다:

- 유아원에서 12학년까지의 모든 학생들은 핵심 교과 과정에 기초한 수준 높은 학업 기준을 충족하거나 초과해야 한다. 3학년에서 12학년의 모든 학생들은 다음 학년으로 진급하기 위해서 본 규정서와 교육청에서 발행한 가이던스에 명시된 진급 기준을 충족하거나 초과해야 하며 최종적으로 대학이나 직장생활을 할 준비가 되어 있어야 한다.
- 뉴욕주 및 뉴욕시의 수행기준에 부합하는 종합적인 학생 평가시스템을 사용하여 학생들의 진척을 지속적으로 측정하고 수업을 개선하는 데 활용한다.
- 공립학교들의 자원을 전략적으로 개발하고 활용하여 학교에서 모든 학생들이 계획된 기간 안에 학업기준을 충족할 수 있도록 한다.
- 학교의 교육적 역량은 모든 학생들이 3학년 말까지 읽기쓰기 및 수학 기준을 성취하고 3학년에서 12학년까지 진급 기준을 성공적으로 충족할 수 있는데 중점을 둔 효율적인 전문성 개발을 통해 증진되고 심화된다.
- 모든 학교 관계자들은 학생 성취도를 개선하기 위한 효율적인 전략을 작성하고 지원하는데 지속적으로 참여한다.

I. 본 규정에 의해 진급 규정이 적용되는 학생

본 규정의 진급 표준이 적용되는 학생들은 다음과 같다:

A. 영어에 능숙한 일반교육 학생.

B. 미국 교육시스템(USSS)에 최소 2년간 등록된 3-7학년 영어학습학생(ELL) 및 USSS에 최소 1년간 등록된 8-12학년 ELL 학생들.

C. 뉴욕주 평가에 참여하는 특수교육 대상 장애학생. IEP에 조정 진급기준이 명시되어 있지 않은 학생은 같은 학년의 영어에 능숙한 일반 교육 학생들에게 적용되는 진급기준을 적용한다. 개별 교육 프로그램(IEP)에 조정 진급기준이 명시된 학생은 자신의 IEP에 있는 진급기준에 따른다.

II. 예외가 인정되는 학생

다음 학생들은 본 규정의 진급표준 적용시 예외가 인정된다:

A. 모든 유아원 학생.

B. 3-7학년 특수교육 대상 ELL 학생을 포함한 3-7학년 영어학습학생들로서 미국 학교 시스템(USSS-푸에르토리코 학교 제외)에 재학한 기간이 2년 미만인 학생들.

C. 8학년 특수교육 대상 ELL 학생을 포함한 8학년 영어학습학생들로서 미국 학교 시스템(USSS-푸에르토리코 제외)에 재학한 기간이 1년 미만인 학생들.

D. IEP에 뉴욕주 대안평가(New York State Alternate Assessment : NYSAA)에 참여할 것이 명시되어 있는 장애 학생들.

III. 유아원에서 2학년 학생들을 위한 조기 준비

저학년-유아원, 유치원, 1학년 및 2학년-은 상급 학년에 진급하여 성공적인 성취를 준비하는 중요한 기간이다. 각 학교는 모든 학생들이 진급 표준을 달성할 준비를 할 수 있도록 조기 판별, 심화 및 지원 등을 포함한 측정한 프로그램을 실행한다.

A. 진척 평가

학생이 읽기쓰기 및 수학 과목에 있어서의 공통 핵심 학습표준(Common Core Learning Standards)을 충족한 것을 증명할 수 있는 학생 과제 등의 모든 학생 기록에 대해, 학생들이 적절한 읽기쓰기 및 수학 능력을 갖추기 위해 발전하고 있는지, 그리고 진척이 더뎌 관심을 기울여야 할 학생들에게 적절한 지원과 교육중재 전략이 전달되고 있는지를 확실히 하기 위해 정기적인 검토를 실시한다. 학부모들은 자녀의 읽기쓰기 발전에 관한 정보를 제공받고 진척을 위해 참여하며 수업과 숙제 지원에 참여할 기회를 제공받는다.

B. 교육 전략 및 중재

3학년 이하의 학생들의 학업준비는 적절한 읽기쓰기 및 수학 표준을 충족하기 위해 수립된 교육적인 연습, 전략과 중재에 기초한다. 이러한 전략의 실천은 읽기쓰기 및 수학 과목에서의 공통핵심 학습표준 활용과, 연장수업 및 연장학년도 수업지도, 튜터링 및 학생들이 3학년이 될 때까지 독립적으로 읽고 쓸 수 있게 만드는 기타 각종 활동 등을 통해 이뤄진다.

C. 출석

학생들은 학교에 처음 등교하면서부터 좋은 출석률을 유지하기 위해 노력해야 한다. 최소 90%의 출석률 유지의 중요성을 알리고 이를 위한 학부모의 협조를 구하기 위해 학부모와 꾸준히 대화한다.

D. 진급 결정

저학년에서 학교들은 다양하고 집중적이며, 적절한 교육중재 및 교육적인 전략을 통해 모든 학생들의 진급을 위한 노력을 지속적으로 기울였음을 입증할 것이 요구된다. K-2학년의 경우, 진급이 학생을 위한 최선의 방안이 아니라고 판단될 경우 학부모에게 통지하고 학생을 진급 또는 유급시킬 것인지 여부를 결정하기 위해 적극적으로 학부모의 참여를 유도해야 한다. 영어학습학생(ELL)을 포함한 K-2학년 학생들의 진급 결정은 학교장이 내린다. 장애학생의 경우, 진급이나 유급 여부는 학생의 학년 레벨 진척도 및 IEP 에 명시된 목표 달성 여부에 따라 결정한다. ELL의 진급이나 유급 여부는 학생의 언어 발달 정도를 고려해 결정되어야 하나, 영어 능력 하나만 갖고 유급을 결정하는 근거로 사용해서는 아니된다. 부모가 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월 말까지 학교장에게 문서로 된 이의제기서를 제출할 수 있다. 교육장은 학교장의 결정을 검토하고 최종 결정을 내린다.

E. 전문성 개발

저학년에 학생들도 다른 모든 학년과 마찬가지로 높은 성취를 이룰 수 있는 기회를 제공하기 위해 모든 학교 직원들이 지속적인 전문성 개발에 힘써야 한다. 이러한 전문성 개발은 반드시 기초 읽기쓰기 및 수학 공통핵심 학습표준과 연관된 효율적인 수업지도 방식, 그리고 학생의 평가 데이터를 활용하여 수업방식 개선, 위험에 처한 학생을 위한 지도 전략 및 지원 중재, 그리고 학생의 학습을 위한 적극적인 학부모 파트너십 등에 중점을 두어야 한다.

IV. 3-7 학년의 영어가 능숙한 일반교육 학생, 뉴욕주 시험에 참가하는 장애학생, ELL 학생들의 진급규정

진급 결정은 다양한 기준을 고려한다.

A. 3-7학년의 영어가 능숙한 일반교육 학생 및 IEP에 조정된 진급표준이 명시되지 않은 장애학생의 진급에 관한 규정

1. 다양한 진급 기준

a. 다음 학년으로의 진급은 주 시험 점수, 과목 성적, 성적표, 학생 작문 샘플, 프로젝트, 숙제 및 기타 수행 중심의 학생 과제물 등의 다양한 측정기준을 통합적으로 활용하여 결정되어야 한다. 그리고 뉴욕주 시험 점수가 진급을 결정하는 유일한, 혹은 가장 중요한 판단 기준이 되지 않도록 한다. 진급 결정은 앞서 언급한 다양한 측정방식 및 학생이 영어 및 수학 과목에서 공통핵심 학습 표준을 향하 충분한 진척을 보였는냐에 근거하는 총체적인 평가방식에 근거해야 한다.

2. 6월 검토 절차.

a. 위의 1에 언급된 진급 표준이 충족되지 않았거나, 학교측에서 학생의 진급 결정을 지원할만한 충분한 증거가 없을 경우, 학교는 진급 포트폴리오를 만들어 학생이 진급할 준비가 되어있는지를 결정해야 한다. 이 진급 포트폴리오는 일련의 평가 및 학생이 학년 수준의 공통 핵심 학습 표준을 달성했음을 보여주는 학생의 학습물로 구성된다.

b. 학급에서 수업을 담당하는 교사는 진급 포트폴리오 교사 매뉴얼에 설정된 최소 진급 벤치마크를 적용하여, 진급 포트폴리오에 나온 학생의 시험 결과 및 학습물을 평가하여 진급 추천을 한다. 이러한 추천은 완성된 진급 포트폴리오 요소와 함께 학교장 또는 대리인에게 제출되어 학생의 영구기록으로 남는다.

c. 만약 진급 포트폴리오 검토 결과 학교장 또는 대리인이 학생이 최소 진급 벤치마크를 달성했다고 판단할 경우, 이 학생은 6월에 진급된다.

d. 만약 학교장이 학생의 포트폴리오를 통해 이 학생이 최소 진급 벤치마크를 달성했음을 보여주지 못한다고 판단할 경우, 학교장은 이 학생에게 써머스쿨을 다니도록 추천한다. 학교장 또는 대리인은 이러한 포트폴리오 검토 결과를 학생의 부모에게도 통보하고 학생에게 써머 스쿨을 추천한다는 내용 역시 알리도록 한다.

e. 교육청에서는 학교에서 6월에 내린 결정을 감독하고 교육장은 각 학교가 본 규정에 의거하여 내린 진급 결정을 승인한다. 만일 부모가 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월에 학교장에게 문서로 된 이의제기서를 제출할 수 있다. 교육장은 학교장의 결정을 검토하고 최종 결정을 내린다.

B. 3-7학년 ELL 학생의 진급에 관한 규정

영어 구사력에 제한이 있다는 이유만으로 유급되어서는 안된다. ELL 학생의 진급은 학생이 미국 학교 시스템(USSS) (푸에르토리코 학교 제외)에 재학했던 햇수에 근거하여 결정된다:

1. 6년 이상 재학한 학생의 경우 섹션 IV.A.1.a에 명시된 진급규정에 따른다.

2. 정규 교육이 중단되었던 학생[1] (SIFE)의 경우, 진급 결정은 다음 요소를 반드시 고려한다:

[1] 정규 교육이 중단되었던 학생으로서 가정에서 사용하는 언어가 영어가 아닌 경우: 1) 2학년 이후 미국 학교에 전학 온 학생; 2) 또래에 비해 학교에 최소 2년 정도 덜 다닌 학생; 3)읽기 및 수학에서 학년 수준에 2년 이상 뒤처진 학생; 4)모국어로도 읽기 쓰기가 안되는 학생.

a. 공통 핵심 학습표준 영어와 기준을 나란히 한 제 2 언어로서의 영어(ESL) 읽기 쓰기에서 충분한 발달을 보일 것. 이러한 발달을 측정하는 다양한 기준으로는 학생의 학습물, 과목 성적 및 교육청에서 실시하는 정기 ELL 평가 결과 등이 있다;

b. 학생의 모국어 또는 ESL 지도방식을 사용하여 가르친 수학에서 공통핵심 학습표준을 향한 충분한 진척을 보일 것; 또는 학생의 학습물을 통해 ESL 지도방식을 활용하여 가르친 수학 과목에서 충분한 진척을 이룰 것.

3. 재학 기간이 최소 2년 이상, 6년 미만인 학생들의 진급은 다음에 따라 결정된다:

a. 공통 핵심 학습표준 영어와 기준을 나란히 한 제 2 언어로서의 영어(ESL) 읽기 쓰기에서 충분한 발달을 이룰 것. 이러한 발달을 측정하는 다양한 기준으로는 학생의 학습물, 과목 성적 및 교육청에서 실시하는 정기 ELL 평가 결과 등이 있다;

b. 학생의 모국어 또는 ESL 지도방식을 사용하여 가르친 수학에서 공통핵심 학습표준을 향한 만족할만한 진척을 보일 것; 또는 학생의 학습물을 통해 ESL 지도방식을 활용하여 가르친 수학 과목에서 충분한 진척을 이룰 것.

4. 6월에 진급되지 못한 3-7학년 ELL 학생들은 써머스쿨에 다니도록 추천을 받는다. 이러한 학생들의 진급 결정은 8월에 재검토 되며, 최종 결정은 학교장이 내린다. 8월 진급 결정을 내림에 있어 학교장은 학생의 써머스쿨 학습물을 검토하고, NYSESLAT 평가 결과가 있는 경우 이것 역시 검토한다. 부모가 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월 말까지 학교장에게 문서로 된 이의제기서를 제출할 수 있다. 교육장은 학교장의 결정을 검토하고 최종 결정을 내린다.

C. <u>뉴욕주 평가에 참여하며, IEP에 조정된 진급기준을 적용받는 3-7학년 장애학생의 진급규정</u>

IEP팀에서 조정된 진급 표준을 IEP에 명시했을 경우, 조정된 진급 표준이 적용된다. 조정된 진급표준이 적용되는 학생 중 6월에 진급되지 못한 학생은 썸머스쿨에 다니도록 추천받는다. 이러한 학생들의 진급 결정은 8월에 재검토 되며, 최종 결정은 학교장이 내린다.

D. <u>3-7학년의 영어가 능숙한 일반교육 학생, 조정된 진급기준을 적용받지 않는 장애학생 및 6년 이상 재학한 ELL 학생 대상 8월 진급 심사</u>

1. 6월에 진급하지 못한 각 학생에 대해, 8월에 학교장은 이전에 교사가 제출한 진급 포트폴리오와 함께 써머 스쿨 학습물을 검토 한다. 학교장이 판단하기에 학생이 진급 포트폴리오 교사 매뉴얼에 나온 최소 진급 벤치마크를 달성했다고 생각될 경우, 이 학생은 다음 학년으로 진급될 수 있다.

2. 8월에 학교장은 현재 학년에 유급되었거나 앞선 두 개 학년 레벨에 유급된 학생들, 또는 현 학년도 12월 31일 기준으로 또래들보다 2년 이상 나이가 많은 학생들에게 대한 특별 진급을 고려한다. 이러한 학생들에 대해 학교장은 다양한 평가 방식(예, 표준화 평가 점수, 학급 내 평가, 학생 과제물 등)을 활용하여 학생의 성장을 평가할 수 있다. 학교장은 이러한 평가를 통해 학업진척을 보였다고 판단되는 학생을 진급 추천할 수 있다.

<u>V. 영어에 능숙한 일반교육 학생, IEP에 조정된 진급기준이 명시되지 않은 장애학생 및 ELL학생들의 8학년에서의 진급에 관한 규정</u>

진급 결정은 다양한 기준에 근거해야 한다.

A. <u>8-9학년의 영어가 능숙한 일반교육 학생 및 IEP에 조정된 진급표준이 명시되지 않은 장애학생의 진급에 관한 규정</u>

1. <u>다양한 진급 기준.</u> 8학년에서 9학년으로의 진급은 다음 기준에 근거한다:

a. 주 시험 점수, 과목 성적, 성적표, 학생 작문 샘플, 프로젝트, 숙제 및 기타 수행 중심의 학생 과제물 등의 다양한 측정기준을 통합적으로 활용. 그리고 뉴욕주 시험 점수가 진급을 결정하는 유일한, 혹은 가장 중요한 판단 기준이 되지 않도록 한다. 진급 결정은 앞서 언급한 다양한 측정방식 및 학생이 영어 및 수학 과목에서 공통핵심 학습 표준을 향하 충분한 진척을 보였는냐에 근거하는 총체적인 평가방식에 근거해야 하며;

b. 영어, 수학, 과학 및 사회 주요과목에서 패싱 점수 취득하였는지의 여부에 따라 결정된다.

2. 6월에 한 과목 이상에서 낙제하여 진급기준을 충족하지 못한 8학년 학생은 써머스쿨을 통해 필요한 과목(들)을 패스하여 핵심과목 진급 기준을 충족할 수 있다.

3. <u>6월 검토 절차.</u> 위의 1에 명시된 진급 표준이 충족되지 않았거나, 학교측에서 학생의 진급 결정을 지원할만한 충분한 증거가 없을 경우, 학교는 진급 포트폴리오를 만들어 학생이 진급할 준비가 되어있는지 결정해야 한다. 이 진급 포트폴리오는 일련의 평가 및 학생이 학년 수준의 공통 핵심 학습 표준을 달성했음을 보여주는 학생의 학습물로 구성된다.

4. 학급에서 수업을 담당하는 교사는 진급 포트폴리오 매뉴얼에 설정된 최소 진급 벤치마크를 적용하여, 진급 포트폴리오에 나온 학생의 시험 결과 및 학습물을 평가한다. 완성된 진급 포트폴리오는 학교장 또는 대리인에게 제출되어 검토되고 학생의 영구기록으로 남는다.

5. 만약 진급 포트폴리오 검토 결과 학교장 또는 대리인이 학생이 최소 진급 벤치마크를 달성했다고 판단할 경우, 이 학생은 6월에 진급된다.

6. 만약 학교장이 학생의 진급 포트폴리오를 통해 이 학생이 최소 진급 벤치마크를 달성했음을 보여주지 못한다고 판단할 경우, 학교장은 이 학생에게 써머스쿨을 다니도록 추천한다. 학교장 또는 대리인은 이러한 진급 포트폴리오 검토 결과를 학생의 부모에게도 통보하고 학생에게 써머 스쿨을 추천한다는 내용 역시 알리도록 한다.

7. 교육청에서는 학교에서 6월에 내린 결정을 감독하고 교육장은 각 학교가 본 규정에 의거하여 내린 진급 결정을 승인한다. 만일 부모가 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월에 학교장에게 문서로 된 이의제기서를 제출할 수 있다. 교육장은 학교장의 결정을 검토하고 최종 결정을 내린다.

B. <u>8학년 ELL 학생 진급 규정</u>

영어 구사력에 제한이 있다는 이유만으로 유급되어서는 안된다. 8학년 ELL 학생의 진급은 학생이 푸에르토리코 학교를 제외한 미국 학교 시스템(USSS)에 재학했던 햇수에 근거하여 결정된다:

1. 정규 교육이 중단되었던 학생 (SIFE)의 경우, 진급 결정은 다음 요소를 반드시 고려한다:

a. 공통 핵심 학습표준 영어와 기준을 나란히 한 제 2 언어로서의 영어(ESL) 읽기 쓰기에서 충분한 발달을 이룰 것. 이러한 발달을 측정하는 다양한 기준으로는 학생의 학습물, 과목 성적 및 교육청에서 실시하는 정기 ELL 평가 결과 등이 있다;

b. 다양한 기준의 통합적인 활용, 그리고 교육청에서 발행한 가이던스에 명시된 최소 진급 벤치마크에 정의된 바와 같이 수학 과목에서의 공통핵심 학습표준 달성을 위한 충분한 진척을 보였음을 입증

2. 재학 기간이 최소 1년 이상, 2년 미만인 학생들의 진급은 다음에 따라 결정된다:

   a. 공통 핵심 학습표준 영어와 기준을 나란히 한 제 2 언어로서의 영어(ESL) 읽기 쓰기에서 충분한 발달을 이룰 것. 이러한 발달을 측정하는 다양한 기준으로는 학생의 학습물, 과목 성적 및 교육청에서 실시하는 정기 ELL 평가 결과 등이 있다;

   b. 다양한 기준의 통합적인 활용, 그리고 교육청에서 발행한 가이던스에 명시된 최소 진급 벤치마크에 정의된 바와 같이 수학 과목에서의 공통핵심 학습표준 달성을 위한 충분한 진척을 보였음을 입증

3. 재학 기간이 최소 1년 이상, 2년 미만인 학생들의 진급은 다음에 따라 결정된다:

   a. NYSESLAT 또는 교육청 시행 ELL 정기 평가에서 기대치만큼의 성취를 보이거나 영어 과목에서 공통핵심 학습표준 달성을 위한 충분한 진척을 보임[2];

   b. 다양한 기준의 통합적인 활용, 그리고 교육청에서 발행한 가이던스에 명시된 최소 진급 벤치마크에 정의된 바와 같이 수학 과목에서의 공통핵심 학습표준 달성을 위한 충분한 진척을 보였음을 입증.

4. 4년 이상 재학한 학생들은 섹션 V.A.1에 명시된 영어에 능숙한 일반교육 학생들에게 적용되는 진급 규정에 따른다.

5. 6월에 진급되지 못한 8학년 ELL 학생들은 써머스쿨에 다니도록 추천 받는다. 이러한 학생들의 진급 결정은 8월에 재검토 되며, 최종 결정은 학교장이 내린다. 8월 진급 결정을 내림에 있어 학교장은 학생의 써머스쿨 학습물을 검토하고, NYSESLAT 평가 결과가 있는 경우 이것 역시 검토한다. 부모가 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월 말까지 학교장에게 문서로 된 이의제기서를 제출할 수 있다. 교육장은 학교장의 결정을 재검토하고 최종 결정을 내린다.

C. <u>뉴욕주 평가에 참여하며, IEP에 조정된 진급기준을 적용받는 8학년 장애학생의 진급규정</u>

IEP팀에서 조정된 진급 표준을 명시했을 경우, 조정된 진급 표준이 적용된다. 조정된 진급표준이 적용되는 학생 중 6월에 진급되지 못한 학생은 썸머스쿨에 다니도록 추천받는다. 이러한 학생들의 진급 결정은 8월에 재검토 되며, 최종 결정은 학교장이 추천한다. 만일 부모가 진급 결정에 동의하지 않을 경우, 부모는 8월에 학교장에게 문서로 된 이의제기서를 제출할 수 있다. 교육장은 학교장의 결정을 재검토하고 최종 결정을 내린다.

D. <u>8학년 영어가 능숙한 일반교육 학생, 조정된 진급기준을 적용받지 않는 장애학생 및 4년 이상 재학한 ELL 학생 대상 8월 진급 심사</u>

1. 써머스쿨에 다녔으며, 써머스쿨 핵심 과목(들)에서 패스 점수를 받은 학생들은 9학년으로 진급된다.

2. 써머스쿨에 다닌 각 학생에 대해, 8월에 학교장은 이전에 교사가 제출한 진급 포트폴리오와 함께 써머 스쿨 학습물을 검토 한다.[3] 학교장이 판단하기에 학생이 진급 포트폴리오 교사 매뉴얼에 나온 진급 벤치마크에 도달했다고 생각될 경우, 이 학생은 다음 학년으로 진급될 수 있다.

   * 현재 학년, 또는 앞선 2개 학년에서 이미 유급된 적이 있거나, 8학년 학년도 12월 31일 기준으로 2년 이상 연령이 초과된 학생의 경우, 학교장은 다양한 평가 기준(예, 표준화 시험 점수, 교실 관찰, 학생의 과제물 및 교사 관찰)을 이용하여 학생의 학업신장을 평가할 수 있다. 학교장은 이러한 평가를 통해 학업진척을 보였다고 판단되는 학생을 진급 추천할 수 있다.

[2] 6월이나 8월에 평가 데이터가 없을 경우, 진급 포트폴리오 검토 실시. 6월에 포트폴리오가 작성될 경우, 포트폴리오 검토 결과는 6월 진급 여부를 결정하는데 사용된다.
[3] 8월 중에 ELL 학생의 진급 결정을 내림에 있어, 학교장은 뉴욕주 ESL 성취도 시험(NYSESLAT) 평가 데이터도 고려할 수 있다.

E. 8학년에서 진급되지 못한 학생

8학년에서 졸업 요건을 성취하지 못한 학생들은 8학년 졸업 요건을 충족하기 위한 추가적인 시간과 필요한 지원을 제공받는다. 학교는 8학년에 유급된 학생들을 위해 진급 요건을 충족하는데 필요한 집중적인 교육중재를 포함한 구조적인 환경을 제공할 책임이 있다.

VI. 9-12학년 영어에 능숙한 일반교육 학생, 뉴욕주 시험에 참가하는 장애학생 및 ELL학생의 진급 규정

9학년에서 12학년에서 학생들은 반드시 다음 학년으로 진급하기 위해서 필수 이수학점을 취득해야 한다.

A. 9학년 영어에 능숙한 일반교육 학생, 뉴욕주 평가에 참여하는 장애학생 및 ELL 학생들의 진급 규정

9학년에서의 진급은 다음과 같은 종합적 평가를 통해 이뤄진다:

1. 각 과목 학업 표준을 성공적으로 달성;
2. 최소 8학점 취득.

B. 10학년 영어에 능숙한 일반교육 학생, 뉴욕주 평가에 참여하는 장애학생 및 ELL 학생들의 진급 규정

10학년 진급은 학생들이 다음과 같은 종합 평가 결과에 따라 결정된다:

1. 각 과목 학업 표준을 성공적으로 달성;
2. 영어/ESL 과목에서 4학점, 사회 과목에서 4학점을 포함하여 총 20학점 누적 취득.

C. 11학년 영어에 능숙한 일반교육 학생, 뉴욕주 평가에 참여하는 장애학생 및 ELL 학생들의 진급 규정

11학년 진급은 학생들이 다음과 같은 종합 평가 결과에 따라 결정된다:

1. 각 과목 학업 표준을 성공적으로 달성;
2. 30학점 누적 취득.

D. 고등학교 졸업

12학년 학생들은 특정 과목에서 정해진 학점을 취득하고 뉴욕주 시험에서 필수 과목에 통과하여 뉴욕주 졸업요건을 충족해야 한다. 이러한 요건은 뉴욕주 커미셔너 규정 § 100.5 (8 NYCRR 100.5)에 명시되어 있다.

E. 고등학교 졸업요건을 충족하지 못한 경우

고등학교 졸업 요건을 충족하지 못한 학생들은 21세 생일을 맞는 학년도가 끝날 때까지 지속적으로 주중, 야간 및 썸머스쿨에서 지원과 교육을 받을 수 있다. 학년도는 7월 1일 시작하여 이듬해 6월 30일 종료된다.

VII. 3학년에서 12학년 학생의 진급 결정 절차

진급 관련 결정은 담당 교직원의 의견과 학부모 상담으로 이루어 진다. 학교 차원에서 진행되는 모든 결정에 대한 책임은 학교장에게 있다. 3-8학년 학부모는 본 규정서 VIII항에 설명된 바와 같이 학교장의 결정에 이의를 제기할 수 있는 권리가 있다.

다음은 학생이 진급하지 못할 위험에 처한 것으로 판별되었을 때 학부모 통보, 교육중재 조항 및 목표 수립 등에 관한 일정이다.

A. 학부모와의 협력관계 및 유급 가능성 통보

학생이 학습 표준에 도달하지 못할 위험이 있다면, 학부모에게 이 사실을 가급적이면 학년도 초, 그러나 가을 학부모-교사 컨퍼런스보다 늦지 않은 시기에 알린다. 빠른 통보를 통해 학생 학습성과 검토, 교육중재 및 전략 논의, 목표 수립 및 해당 학생이 진급하기 위해 학습 성취도를 높이는 것에 관한 책임을 확실히 할 기회를 갖는다. 학생의 학습물과 성적을 검토한 결과, 이 학생이 표준을 충족하지 못할 위험에 처한 것으로 판단될 경우, 늦어도 2월 15일까지는 학부모에게 이 사실을 문서로 통지한다.[4] 전화통화, 성적표 배부, 학부모-교사 컨퍼런스 등의 지속적인 학부모와의 의사소통 및 학생 학습물 평가, 학업 중재에 관한 내용이 잘 보관되어야 한다. 그러나 학부모에게 알리지 못했다고 해서 이 사실이 학생의 진급여부에 영향을 주지는 않는다.

봄 학기 학부모-교사 컨퍼런스에서는 학생이 학년도를 마치고 진급할 수 있게 계획대로 진척을 보이고 있는지 충분히 논의하도록 한다.

B. 여름 중 학습지도

써머 프로그램은 6월을 기준으로 현재 학년에 유급위기에 처한 학생들에게 진급 벤치마크를 달성할 수 있는 추가 기회를 제공한다.

9학년에서 12학년 사이의 학생들은 야간 학교 및/또는 써머스쿨에 참여하여 진급 필수적인 학점을 이수할 기회를 갖는다.

학부모에게는 6월 유급 결정을 일반 우편을 통해 통보하고 써머스쿨 추천 사실도 알린다. 그러나 학부모에게 알리지 못했다고 해서 이 사실이 학생의 진급여부에 영향을 주지는 않는다.

이러한 통지문에서는 써머스쿨에서 학생이 성취해야 할 명확한 학습목표 (학습표준 및 교육청에서 발행한 가이던스에 언급된 진급 벤치마크와 일치하는)를 부모 및 학생에게 알리도록 한다.

8월에 이 학생이 진급 벤치마크 달성을 위하 ㄴ충분한 진척을 보였는지 검토하여 진급 또는 유급을 결정한다(위의 §§ IV.D, V.D 참고).

C. 유급학생에 대한 전략 계획

유급된 학생들은 9월에 의무적으로 교육 전략 계획이 수립된다. 10월에 학교장 또는 담당 관리자는 학교가 개학하는 달에 학생 학습과 진척에 대한 평가를 하기 위해 유급된 학생의 교사들과 회의를 한다. 그 후로 지속적으로 정기적인 검토가 실시된다.

VIII. 유급 결정에 대한 학부모 이의 제기

학부모에게 자녀가 진급하지 못하게 되었음을 알리는 통지문을 일반 우편으로 통보한다. 3-8학년 학부모의 이의제기는 반드시 학교장에게 서면으로 해야 하며, 이에 대한 최종결정은 8월에 교육장이 내린다.

IX. 진급 규정의 실행에 대한 책임

A. 교육감

교육감의 의무:

1. 학과목 별로 시스템 차원의 명확한 성취도 기준을 제정한다.
2. 시스템 차원에서 수립된 평가 기준을 학생 성취도 측정에 활용하도록 총괄적으로 감독한다.
3. 재정, 지역사회, 비즈니스 및 대학의 자원을 활용하고 이런 자원이 학군과 학교를 지원하는데 사용될 수 있도록 한다.

[4] IEP가 있는 학생의 학부모에게 이런 통지문을 보낼 때 언제든지 자녀의 프로그램에 대한 검토를 요청할 권리가 있다는 것을 고지한다.

- 3학년이 끝날 무렵까지 모든 학생들이 표준 레벨의 읽기 및 쓰기 능력을 갖추는데 중점을 맞춘 균형잡힌 읽기쓰기 교육 제공;
- 모든 학생들이 표준을 충족할 수 있도록 방과 전, 후 및 주말 교육 프로그램 등의 연장학습 기회 제공
- 표준을 충족하지 못할 위험이 있는 학생들에게 추가 지원과 기회를 제공하기 위한 썸머스쿨 등의 학년도 연장 학습 기회 제공

4. 모든 학군 및 학교에서의 해당 정책 실행 상황을 감독 및 평가한다.

B. <u>학군 및 학교</u>

1. 학군 종합 교육 계획(DCEP)에서는 진급 표준 달성 및 대학입학과 취업준비를 위한 학생의 진척을 지원하기 위해 고안된 개선 전략의 실행에 관하여 특별히 언급해야 한다. DCEP는 학부모 통지와 컨퍼런스(면담) 절차 개발, 교육에 관련된 정보를 제공을 위한 학생 평가와 성취도 데이터 분석 및 진급 표준을 충족하기 위해 추가적인 지원이 필요한 학생을 위한 교육 전략과 교육중재 프로그램을 개발하기 위한 학교의 노력을 지원하는데 본 규정에 부합하는 안내 및 시각표를 제공할 것입니다. 이런 부분을 목표로 하는 전문성 개발은 반드시 모든 학교 리더 및 직원들에게 제공되어야 합니다.

   교육장은 관할 학군 내 위치한 학교들의 진급 정책 실행 상황을 감독하고 관할 학교들이 모든 학생들에게 효율적인 교육을 제공하고 있는지 여부를 확실히 하기 위한 방편으로 학교장을 직접 관리한다.

2. 교육청에서는 각 학교 지도자들과 직원들을 대상으로 지속적인 전문성 개발 기회를 제공하여 모든 학생들을 위한 효율적인 학습지도를 지원하고 K-12학년 진급 정책의 실행을 지원하기 위한 학교 연수를 실시한다.

3. 학교장들은 학교 리더십팀(SLT)과 협의하여 지속적인 학교 개선 계획을 통해 수집한 정보를 바탕으로 종합 교육 계획(CEP)을 작성하고 이를 통해 모든 학생들이 진급 표준을 충족하거나 초과하도록 한다. CEP에는 진급표준 이하의 성취도를 보이는 학샏을을 위한 수업지도 전략을 구체적으로 명시하고 학부모들이 자녀의 교육에 한 축을 담당할 수 있도록 하는 구체적인 참여 계획을 수립한다. SLT는 이러한 활동과 전략의 효율성에 대한 연례 평가를 실시한다. 이런 부분을 목표로 하는 전문성 연수가 반드시 학교 직원들에게 제공되어야 한다.

   학교장은 본인이 관리하는 학교에서의 진급 표준의 실행 상황을 감독하고 모든 학생들에게 효율적인 교육이 제공될 수 있도록 교사들을 직접 관리한다.

4. 교사들은 모든 학생들을 대상으로 공통 핵심 학습표준에 맞춘 효율적인 학습지도를 제공한다. 교사들은 교장의 리더십 하에 담당 교직원들과 협력하여 진급 표준을 충족하지 못할 위험에 처한 학생들에게 학업중재서비스(AIS) 등의 교육 지원 및 중재가 제공될 수 있도록 해야한다.

   교사들은 학생들의 학업물에 대한 지속적인 평가를 통해 학습 지도 방식을 개선하고, 학생의 진척을 모니터하며, 학부모들에게 자녀의 학업 진척에 관한 상세한 정보를 제공하도록 한다. 교사들은 진급 표준을 충족하기 위한 학생들의 노력에 관해 입증할 수 있는 학생의 과제물들을 보관한다.

C. <u>학부모</u>

1. 학부모는 반드시 자녀 교육에 있어 능동적인 협력자가 되어야 한다. 학교는 학생들이 반드시 배워야 하는 것과 학생들이 진급 표준을 충족하기 위해 반드시 성취해야 하는 레벨이 무엇인지 확실한 의사 교환을 해야 한다. 학교는 또한 학생들이 유지하도록 기대되는 출석 기준에 관해서도 알려야 한다. 학부모는 학부모 및 가정 학습

프로그램에 참여하고 자녀의 학업 및 진척에 관해 논의하며 자녀의 학업적인 성공에 일정한 역할을 할 기회를 갖는다.

2. 자녀에게 특정한 학업중재 및/또는 대안 학업이 필요할 경우 학부모가 이런 사실을 알 수 있도록 지속적인 커뮤니케이션 절차를 활용한다.

3. 학부모와의 커뮤니케이션은 가능하면 학부모가 사용하는 언어로 제공하도록 한다. 일단 추가적인 지원(만약 필수적인 경우)에 대한 표준, 기대 및 기회에 대한 명확한 의사교환이 이루어 졌다면 학부모는 학생이 좋은 출석률을 유지하고 부여된 학생 과제를 끝마칠 수 있도록 지원해야 한다. 학부모는 또한 자녀의 진척에 관해 지속적으로 학교 및 교사와 꾸준한 의사교환을 할 책임이 있다.

D. <u>학생</u>

1. 학생들은 학업 목표를 달성하기 위해 노력해야 하며, 교사가 제공한 평가결과와 제공된 서비스를 활용하고 스스로의 노력을 통해 표준 달성하도록 노력해야 한다.

2. 학생들은 엄격하고 수준 높은 학업 내용과 진급기준을 충족하기 위해 성실한 수업, 과제완성, 그리고 모든 학습 활동에 참여해야 한다.

X. <u>학생 지원 서비스</u>

학업 중재 서비스(AIS) 등의 종합적이고 조율된 학생 지원 서비스는 학생들이 진급 표준을 충족하는 데 매우 결정적인 역할을 하게 된다. 학업 및 개인 카운셀링, 리더십 기회 및 특별 과외 활동, 보건 및 정신건강 서비스, 튜터링 서비스, 패밀리 아웃리치 및 커뮤니티 연계 등은 모두 성공적인 교육경험에 일조한다. 모든 교육장과 학교장들은 학교가 적절한 모든 자원을 동원하여 이러한 서비스를 제공하도록 해야 한다.

성실한 출석은 모든 학습활동에 완전하게 참여하는데 필수적일 뿐만 아니라 고등교육 및 향후 직장 생활에서 혜택을 받을 수 있는 건전한 생활 습관을 형성하는데 중요하기 때문이다. 각 학교들은 습관적으로 결석하거나 특정한 결석 패턴이 있는 학생들을 파악하여 이러한 학생과 가족을 대상으로 효율적이고 빠른 중재가 이뤄지도록 한다. 학생 지원 서비스를 담당하는 교직원들을 지정하여 결석한 학생에 대한 후속조치 및 만성적인 결석문제를 해결하기 위한 특별한 지원을 제공하도록 해야 하나, 결국 학교의 모든 교직원이 성실한 출석을 장려하는 면학 분위기에 일조해야 한다.

XI. <u>문의</u>

본 규정에 대한 문의는 아래 연락처로 하십시오:

<u>전화</u>:	*Office of the Deputy Chancellor for Teaching and Learning*	<u>팩스</u>:
212-374-5981	N.Y.C. Department of Education 52 Chambers Street - Room 320 New York, NY 10007	212-374-5588